


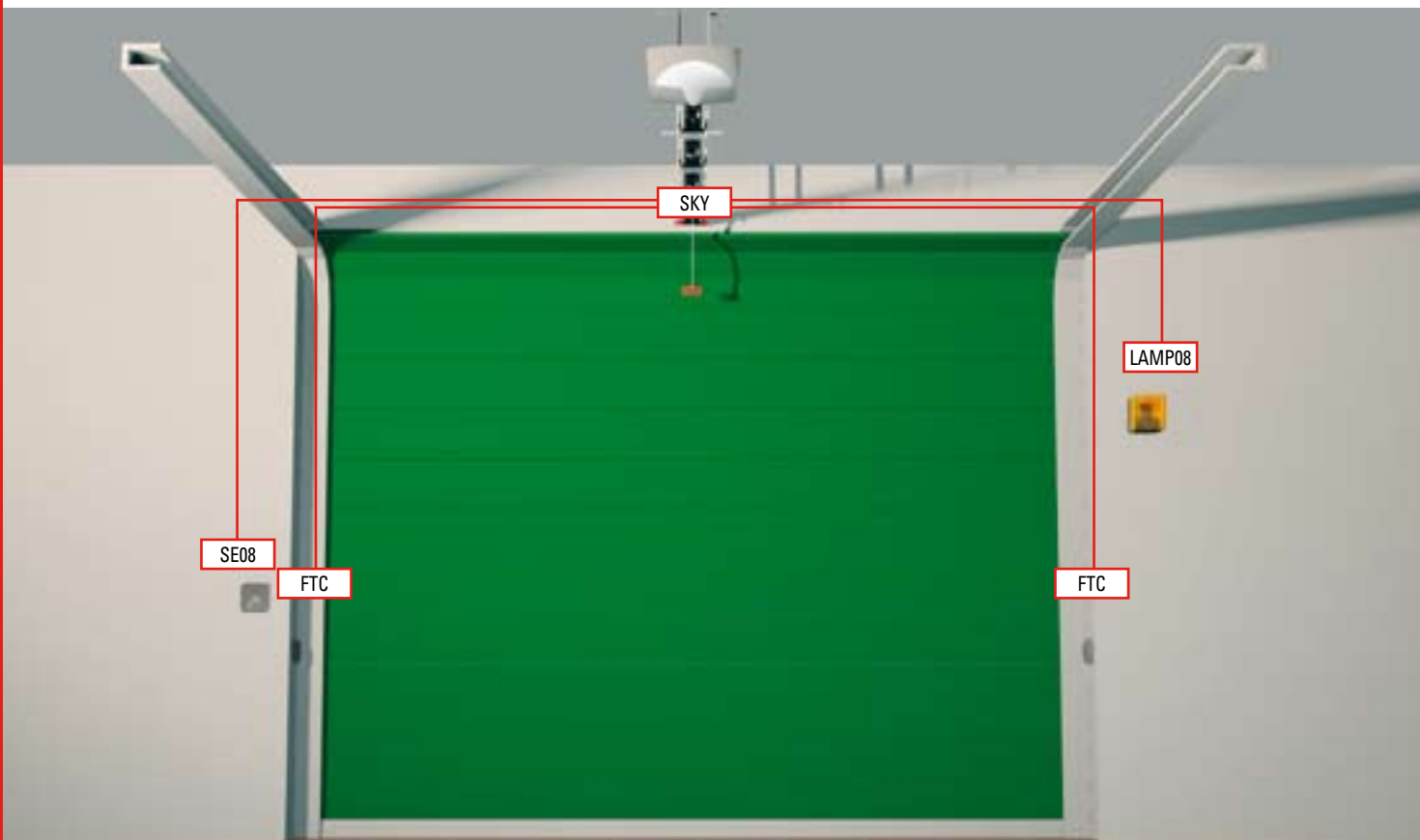
 Sky è un motoriduttore elettromeccanico per porte residenziali sezionali, basculanti a molle, basculanti a contrappesi. La nuova trasmissione progettata da Daspi permette di avere un prodotto in cui silenziosità, potenza e praticità si fondono, rendendolo idoneo ad essere utilizzato su qualsiasi tipo di porta. Sky è dotato di un particolare meccanismo di sblocco e di finecorsa elettrici di facile regolazione durante il montaggio.
Dimensione massima porta: Sky 650c 10 m² • Sky 1000c 13 m².

 Sky is an electromechanical operator for residential sectional, projecting and non-projecting up-and-over garage doors. The new traction system designed by Daspi allows to offer an innovative product where silence, power and practicality melt, making it suitable to be used in every kind of doors. Sky is provided with a particular emergency release mechanism and with electric limit switches easily adjustable while installed.
Maximum door's dimension: Sky 650c 10 m² • Sky 1000c 13 m².

 Sky est un opérateur électromécanique pour portes résidentielles sectionnelles, basculantes à ressorts, basculantes à contrepoids. La nouvelle typologie de transmission Daspi permet d'avoir un produit innovant et silencieux où puissance et praticité se fondent, en le rendant apte à l'application sur tout type de porte. Sky est doté d'un mécanisme particulier de déverrouillage d'urgence et de fins de course électriques d'accès facile et de réglage simple pendant le montage.
Dimensions maximum de la porte: Sky 650c 10 m² • Sky 1000c 13 m².

 Sky es un motoreductor eletromecánico para puertas residenciales seccionales, basculantes de muelles, basculantes contrapesadas. La nueva trasmisión diseñada por Daspi permite tener un producto innovador en el cual silenciosidad, potencia y funcionalidad se funden, haciendolo idoneo para ser utilizado con cualquier tipología de puerta. Sky es dotado de un particular mecanismo de desbloqueo de emergencia y de finales de carrera eléctricos de fácil regulación y acceso durante su instalación.
Máximo tamaño de la puerta: Sky 650c 10 m² • Sky 1000c 13 m².

 Sky ist ein elektromechanischer Getriebemotor für Falldüren, Federzugkipptüren sowie Gegengewichts-Kipptüren. Mit diesem neuen, von Daspi entwickelten Antrieb steht ein Produkt zur Verfügung, in dem sich Laufruhe, Leistung und praktische Handhabung zu einer Anlage vereinen, die mit jeder Art von Tür kompatibel ist. Sky besitzt einen besonderen Entriegelungsmechanismus und elektrische Endschalter, die sich während der Montage leicht einstellen lassen.
Türhöchstmaße: Sky 650c 10 m² • Sky 1000c 13 m².



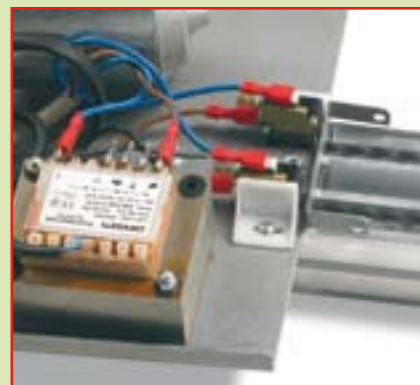
DATI TECNICI	TECHNICAL DATA	SKY 650C	SKY 1000C
ALIMENTAZIONE	POWER SUPPLY	24 VDC	24 VDC
TEMPERATURA DI ESERCIZIO	OPERATING TEMPERATURE	-25° +70° C	-25° +70° C
DIMENSIONE MAX PORTA	MAXIMUM DOOR SIZE	VEDERE GRAFICO • SEE GRAPH	
SPINTA	TORQUE FORCE	650 N • 65 Kg	1000 N • 100 Kg
POTENZA	RATED POWER	60 W	120 W
ASSORBIMENTO	ABSORBED POWER	2,5 A	5,0 A
CONDENSATORE	CAPACITOR	-	-
CICLI DI LAVORO	CYCLES PER HOUR	80 %	80 %
CORSA	USABLE STROKE	2700 MM	2700 MM
GRADO IP	IP	30	30
PESO MOTORE	WEIGHT	8 Kg	10 Kg



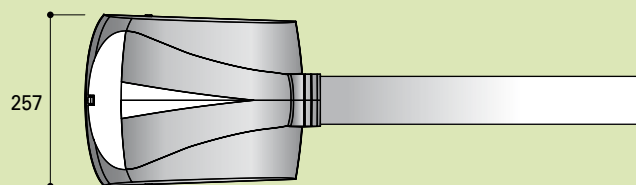
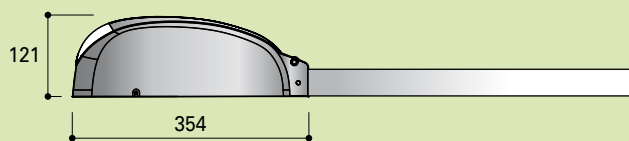
- Sblocco manuale.
- Manual release.
- Desbloqueo de emergencia.
- Système de déverouillage d'urgence.
- Handentriegelung.



- Profilo in alluminio con piastra di aggancio alla porta.
- Aluminium profile with bracket to fix at the garage door.
- Guía en aluminio con soporte de fijación en la puerta.
- Profil en aluminium avec patte d'accrochage à la porte.
- Aluminiumprofil mit Platte zur Befestigung an der Tür.



- Finecorsa regolabili dall'esterno.
- Limit switches adjustable outwards.
- Finales de carrera regulable desde el exterior.
- Fin de course réglables à l'extérieur.
- Endschalter extern verstellbar.



Dimensioni massime della porta garage azionabile dai motori SKY.
 Maximum door's dimensions for SKY motors.
 Tamaño máximo de la hoja accionable por los motores de la gama SKY.
 Dimensions maximum de la porte.
 Höchstmaße der Garagentüren, die mit Motoren der Baureihe SKY angetrieben werden können.

